

# មជ្ឈមណ្ឌលឯកសារកម្ពុជា

## អតីតព្រះរាជអាជ្ញា ណូរីមប៊ីដ ធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំងពីសារសំខាន់នៃ អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ដោយ ហេនរី ឃីង

ប្រែសម្រួលដោយ ទែន សុខស្រីនិត

សេចក្តីថ្លែងការណ៍របស់លោក ហេនរី ឃីង ស្តីពីសារសំខាន់នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ ក្នុង  
តុលាការកម្ពុជា

ខ្ញុំបានបំរើការជាព្រះរាជអាជ្ញាសញ្ជាតិអាមេរិកឲ្យតុលាការយោធាអន្តរជាតិនៅឯ ណូរីមប៊ីដ ក្រោយពី  
សង្គ្រាមលោកលើកទីពីរ ។ សព្វថ្ងៃនេះ ខ្ញុំជាសាស្ត្រាចារ្យប្រចាំនៅសកលវិទ្យាល័យរ៉ូស៊ី រ៉េស៊ីនខេស  
មហាវិទ្យាល័យច្បាប់នៅ ខ្មែរវែន រដ្ឋអូហៃយ៉ូ ។ ខ្ញុំចង់ចែករំលែកទស្សនៈរបស់ខ្ញុំទាក់ទងនឹងបញ្ហា  
ប្រវត្តិសាស្ត្រជាមួយនឹងអ្នកទាំងអស់គ្នា ដោយផ្ដោតលើសារសំខាន់នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលា-  
ការកម្ពុជា ឬហៅកាត់ថា អ.វ.ត.ក ។

អ.វ.ត.ក គឺជាតុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មកូនកាត់ថ្មីបំផុតមួយដែលអនុវត្តទៅតាមច្បាប់អន្តរជាតិ ។ អ.វ.ត.ក  
និងតុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរជាតិផ្សេងទៀតដូចជា តុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរជាតិសម្រាប់រ៉ូនដា និង  
សម្រាប់អតីតយូហ្គោស្លាវី និងក្នុងបំណោមតុលាការផ្សេងទៀត សុទ្ធតែត្រូវបានបង្កើតឡើងក្រោយ  
តុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មអន្តរជាតិណូរីមប៊ីដ ។ ក្រោយពីសង្គ្រាមលោកលើកទីពីរ សហព័ន្ធស៊ីបានប្រឆាំង  
នឹងការទាមទារឲ្យមានការកាត់ទោសលើមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ណាហ្ស៊ី ។ ដោយឡែកមេដឹកនាំវិស័យសេដ្ឋកិច្ច  
យោធា និងមេដឹកនាំនយោបាយ ត្រូវបានអនុញ្ញាតឲ្យទទួលបាននូវការកាត់ទោសដោយយុត្តិធម៌នៅ  
ណូរីមប៊ីដ ដែលជាទីក្រុងមានឈ្មោះល្បីល្បាញដោយសារច្បាប់ដែលអនុញ្ញាតឲ្យមានការសម្របសម្រួលជាតិ  
ដ៏ហួ ។ ប៉ុន្តែនៅចុងទស្សវត្សរ៍ទី៤០ បុគ្គលដែលមានទោសទាំងអស់ត្រូវបាននាំមកវិនិច្ឆ័យទោស ហើយ  
ព័ត៌មានលម្អិតទាក់ទងនឹងឧក្រិដ្ឋកម្មសហវាយោរយោវរបស់ជនទាំងនេះ ត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយនៅទូទាំង  
ពិភពលោក ។ ចលនាសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិក៏ត្រូវបានដំណើរការទៅមុខចាប់តាំងពីពេលនោះមក ។

ខ្ញុំមានសំណាងណាស់ដែលបានចូលបម្រើជាព្រះរាជអាជ្ញានៅក្នុងតុលាការឧក្រិដ្ឋកម្មរបស់ណ្រើមប៊ីដ ។ ខ្ញុំមានអាយុ២៦ឆ្នាំ ហើយទើបតែបញ្ចប់ការសិក្សាផ្នែកច្បាប់ ខណៈពេលដែលខ្ញុំបានមកដល់ទីក្រុងណ្រើមប៊ីដ កាលពីខែមីនា ឆ្នាំ១៩៤៦ ស្របពេលដែលមានព្រះក្សេងយ៉ាងខ្លាំងនៅទីនោះ ។ ខ្ញុំបានរៀបចំសំណុំរឿងប្រឆាំងនឹងមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ណាហ្ស៊ី ដូចជាធ្វើបទសម្ភាសន៍លោក អែលប៊ីត ស្តែរដែលជាមេដឹកនាំទីបីរបស់ប្រទេសអាល្លឺម៉ង់ ហើយខ្ញុំបានទិតទំប្រឹងប្រែងសហការជាមួយនឹងក្រសួងយុត្តិធម៌របស់តុលាការកំពូល និងលោកព្រះរាជអាជ្ញា រ៉ូប៊ីត ចេកសាន់ ដើម្បីបំពេញកិច្ចការដ៏សំខាន់បំផុតមួយដែលហៅថា «ប្រើប្រាស់អំណាចដោយយោងតាមហេតុផលត្រឹមត្រូវតាមផ្លូវច្បាប់» ។

នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ មនុស្សប្រុសស្រីទូទាំងពិភពលោកដែលរួមទាំងប្រជាជនកម្ពុជាផងនោះកំពុងតែបានមកដល់ទីក្រុងភ្នំពេញ ដើម្បីតស៊ូស្វែងរកភាពទទួលខុសត្រូវ និងតស៊ូប្រឆាំងនឹងទិន្នន័យភាព ។ ការនាំជនដែលមានការទទួលខុសត្រូវខ្ពស់ចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មសាហាវព្រៃផ្សៃរបស់ខ្មែរក្រហម ដើម្បីស្វែងរកយុត្តិធម៌តាមរយៈការកាត់ទោសដោយយុត្តិធម៌ និងបើកចំហរអាចជួយឲ្យ អ.វ.ត.ក មេធាវីជាតិ និងអន្តរជាតិ និងអ្នកកាំទ្រទាំងអស់រារាំងកុំឲ្យព្រឹត្តិការណ៍បែបនេះកើតឡើងម្តងទៀតនៅពេលអនាគត ។

ដូចគ្នានឹងតុលាការកាត់ទោសនៅណ្រើមប៊ីដ ដំណើរការនីតិវិធីរបស់ អ.វ.ត.ក នឹងឆ្លុះបញ្ចាំងឲ្យឃើញនូវរចនាសម្ព័ន្ធរាជរដ្ឋាភិបាលរបស់កម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ឆន្ទៈមេដឹកនាំនៃរបបនេះ និងពីវិធីសាស្ត្រដែលមេដឹកនាំទាំងនេះបានប្រើដើម្បីសម្លាប់មនុស្ស ការធ្វើទារុណកម្ម និងការប្រព្រឹត្តអំពើសាហាវយោធាយោធន៍ផ្សេងៗទៀតដែលមានលក្ខណៈទ្រង់ទ្រាយធំ កាលពីចុងឆ្នាំ១៩៧០ ។ ដូច្នោះ អ.វ.ត.ក នឹងផ្តល់ជាការវិភាគវែកញែកពីព្រឹត្តិការណ៍ដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសផ្តាច់ការនេះ ។ ជាមួយគ្នានេះ អ.វ.ត.ក នឹងផ្តល់ជាមេរៀនដល់ប្រជាជនខ្មែរ និងអ្នកក្របខ្លួនពីកាលៈទេសៈ ដែលបណ្តាលឲ្យមានការប្រព្រឹត្តឧក្រិដ្ឋកម្មបែបនេះ ។ សំខាន់ជាងនេះ អ.វ.ត.ក នឹងបង្ហាញថាតើយើងអាចបំបែកវដ្តព្រឹត្តិការណ៍ដែលនាំឲ្យមានជាការសម្លាប់ជាលក្ខណៈទ្រង់ទ្រាយធំបាននៅទីណា និងដោយរបៀបណា ។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជានឹងជួយពង្រឹង និងផ្តល់សិទ្ធិអំណាចដល់ព្រឹត្តិវិធីអន្តរជាតិដែលត្រូវបានវិវត្តន៍ និងអនុវត្តនៅណ្រើមប៊ីដ ។ ទោះបីជារយៈពេលសាមសិបឆ្នាំបានកន្លងផុតទៅក៏ដោយយុត្តិធម៌អាចនឹងនៅតែកើតមានជានិច្ច ។ ក្នុងនាមជាប្រទេសដែលទើបតែនឹងចាកផុតពីរបបដ៏យោធាយោធន៍របស់ខ្មែរក្រហម ការនាំយកមេដឹកនាំខ្មែរក្រហមដែលនៅរស់រានមានជីវិត និងដែលមានការ

ទទួលខុសត្រូវលើទម្រង់កម្ម ដែលបានប្រព្រឹត្តកាលពីអតីតកាលទៅវិនិច្ឆ័យទោសនឹងជួយធ្វើឲ្យមានការ ដូរដូរ ហើយនឹងជួយបង្កើតជាវិធានការដោះស្រាយបញ្ហាដែលអាចជួយឲ្យជនរងគ្រោះ និងក្រុម គ្រួសាររបស់គេមានភាពធូរស្បើយ ។

សំខាន់ជាងនេះ ដោយនាំយកមេដឹកនាំខ្មែរក្រហមមកទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខច្បាប់ អង្គជំនុំជម្រះវិសា មញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា នឹងជួយរារាំងកុំឲ្យមេដឹកនាំនយោបាយដែលមានគោលនយោបាយប្រហាក់ ប្រហែលគ្នានឹងខ្មែរក្រហមដើរតាមគន្លងចាស់របស់ខ្មែរក្រហម ។ តាមពិត ឆន្ទៈបំរើការងារនៅឯតុលា ការអន្តរជាតិណូវិមបីដប់ប្រាំបួន បានកើតចេញពីពាក្យសម្តីរបស់ឪពុកខ្ញុំ ។ កាលពីល្ងាចថ្ងៃអាទិត្យ ឆ្នាំ ១៩៣៥ ខ្ញុំបានសន្ទនាជាមួយឪពុករបស់ខ្ញុំ ។ គាត់បានសួរខ្ញុំថា «តើកូនអាចបញ្ឈប់សង្គ្រាមដោយ របៀបណា?» ខ្ញុំនឹកមិនឃើញថាត្រូវឆ្លើយនឹងសំណួររបស់គាត់ដោយរបៀបណាទេ ។ ក្នុងនាមជា អភិបាលក្រុងខនេកឌីខ្សត របស់ប្រទេសញូវអ៊ីងឡែន ក្នុងសម័យសង្គ្រាមលោកលើកទីមួយ ឪពុក របស់ខ្ញុំបានយល់ដឹងពីឥទ្ធិពលបំផ្លិចបំផ្លាញរបស់សង្គ្រាម ដែលមានមកលើយុវជនស្នេហ៍ស្នើរបស់ជាតិ ។ គាត់បានប្រាប់ខ្ញុំថា «ប្រជាជនមិនចង់ឃើញសង្គ្រាមទេ ។ ប៉ុន្តែមេដឹកនាំចង់ឲ្យមានសង្គ្រាម ។ ដូច្នោះ ដើម្បីបញ្ឈប់សង្គ្រាម កូនត្រូវតែដាក់ទណ្ឌកម្មមេដឹកនាំទាំងនោះ» ។

ដូចគ្នានឹងតុលាការកូនកាត់ទូទាំងពិភពលោក អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជានឹងដើរតួជាអ្នក ក្រើនរំពួកមេដឹកនាំដែលជឿថា ការប្រព្រឹត្តអំពើសាហាវយោធាយោធាជារឿងត្រឹមត្រូវទាំងនោះថា ពួក គេនឹងមិនប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់អ្វីទេពីព្រោះថា មេដឹកនាំទាំងនេះនឹងត្រូវបានផ្តន្ទាទោសដោយប្រជា ជនរបស់ខ្លួន និងដោយសហគមន៍អន្តរជាតិ ទោះបីជាទម្រង់កម្មរបស់ពួកគេបានកន្លងផុតទៅអស់រយៈ ជា ច្រើនទសវត្សរ៍ក៏ដោយ ។ ជាបន្តបន្ទាប់ យើងនឹងបង្ហាញឲ្យឃើញយ៉ាងច្បាស់ពីទស្សនៈដែលថាការ ទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខច្បាប់មិនមានប្រសិទ្ធភាព នៅពេលដែលអំណាចមានឥទ្ធិពលខ្លាំងនោះថាមិនមែន ជាការពិតទេ ។

ខ្ញុំសូមសង្ខេបបញ្ចប់ដោយសេចក្តីក្រើនរំពួកមួយថា សារសំខាន់នៃការកាត់ទោសប្រកបដោយយុត្តិធម៌ នឹងបើកចំហរមិនអាចមានការនិយាយបំផ្លើសបានឡើយ ។ ជោគជ័យសម្ងាត់របស់តុលាការកាត់ទោស ណូវិមបីដ គឺពឹងផ្អែកយ៉ាងសំខាន់ទៅលើការគោរពយ៉ាងខ្ជាប់ខ្ជួនតាមនីតិវិធីរបស់តុលាការនេះ ។ ទម្រង់ ជនដែលបំរើឲ្យរបបណាហ្ស៊ី ត្រូវបានសន្មត់ថាគ្មានទោស ។ លើសពីនេះ ទម្រង់ជនទាំងនេះ ទទួល

បាននូវមេធាវី និងឱកាសការពារខ្លួន។ ដូចលោក ចាស៊ីក ចេកសាន់ បាននិយាយក្នុងឱកាសថ្ងៃ  
សុន្ទរកថាជាលើកដំបូងរបស់លោកនៅតុលាការកាត់ទោសណូវិមប៊ីដថា “ការផ្តល់ថ្នាំពុលមួយពែងដល់  
ជនជាប់ចោទ គឺដូចជាការដាក់ថ្នាំពុលចូលក្នុងមាត់របស់ពួកយើងទាំងអស់គ្នាដែរ” ។ (មានន័យថា ការ  
កាត់ទោសដោយប្រហារជីវិតអាចផ្តល់ជាលទ្ធផលមិនល្អដល់យើងទាំងអស់គ្នា) ។ តុលាការនៅឯណូវិម  
ប៊ីដ ត្រូវបានចាត់ទុកថាមានលក្ខណៈគ្រឹមត្រូវតាមដូច្នោះ ហើយសូម្បីតែជនជាប់ចោទ និងមេធាវី  
របស់ខ្លួនក៏យល់ដូច្នោះដែរ ។ ការតស៊ូប្រឆាំងនឹងការរំលោភសិទ្ធិមនុស្សមិនអាចសម្រេចបានទេ បើសិន  
ជាយើងយកភ្លើងទល់នឹងភ្លើង ។ យើងត្រូវតែប្រកាន់ខ្ជាប់ខ្លួនទៅនឹងបទដ្ឋានដែលយើងគ្រប់គ្រង ។  
ហើយការប្រកាន់ខ្ជាប់ខ្លួនទៅនឹងបទដ្ឋាន ក៏ត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្នុងអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការ  
កម្ពុជាដែរ ។

ជាចុងបញ្ចប់ ខ្ញុំសូមអបអរសាទរចំពោះការបង្កើតឲ្យមានគេហទំព័រឃ្លាំមើលតុលាការកាត់ទោសខ្មែរ  
ក្រហមដែលផ្តល់ជាសេវាកម្មផ្សព្វផ្សាយអង្គជំនុំជម្រះក្តីរបស់ អ.វ.ត.ក ដ៏មានប្រយោជន៍ដល់ពិភព  
លោក ។ ជាមួយគ្នានេះ ខ្សែវីឌីអូស្តីពីដំណើរការកាត់ទោសរបស់ ណូវិមប៊ីដ ដែលបានបន្ទូលទុក  
រហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ នឹងផ្តល់ជាកំណត់ហេតុប្រតិចារឹកស្តីពីដំណើរការនីតិវិធីរបស់តុលាការនេះ  
សម្រាប់ជួយជាប្រយោជន៍ដល់តុលាការកាត់ទោសអន្តរជាតិជំនាន់ក្រោយឲ្យទទួលបានជោគជ័យ ។

មូលហេតុនេះហើយបានជាតុលាការកាត់ទោស ណូវិមប៊ីដ មានកេរ្តិ៍ឈ្មោះរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។  
ខ្ញុំសង្ឃឹមថា អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា នឹងជះឥទ្ធិពលប្រហាក់ប្រហែលគ្នានេះដល់  
ប្រទេសកម្ពុជា និងពិភពលោកទាំងមូល ដើម្បីជួយរារាំងកុំឲ្យមានការប្រព្រឹត្តអំពើសាហាវឃោរឃៅ  
ដោយធ្វើការឆ្លុះបញ្ចាំងឲ្យឃើញថាអ្នករំលោភច្បាប់នឹងត្រូវផ្តន្ទាទោស និងត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះមុខ  
ប្រជាជនរបស់ខ្លួន និងសហគមន៍អន្តរជាតិ ។